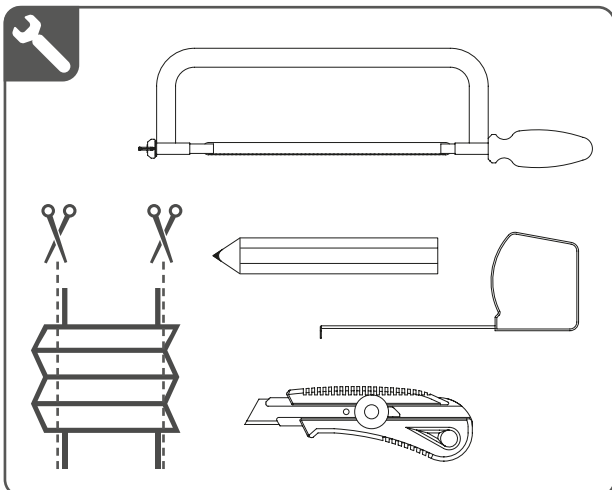
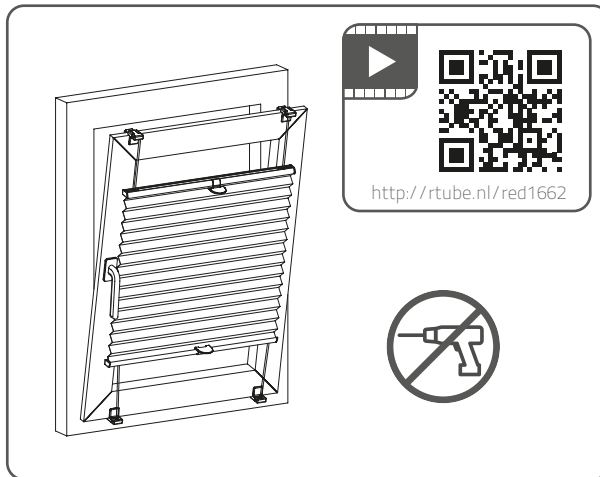
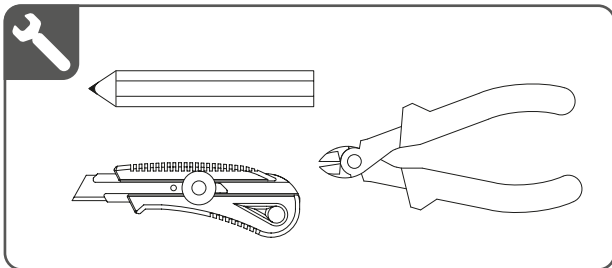
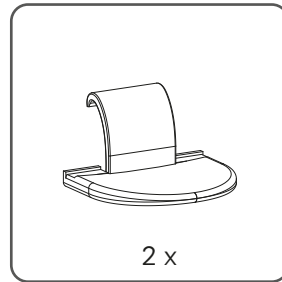
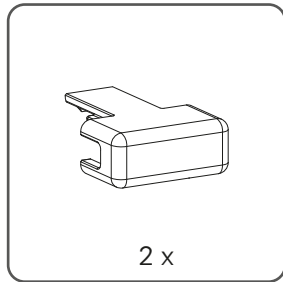
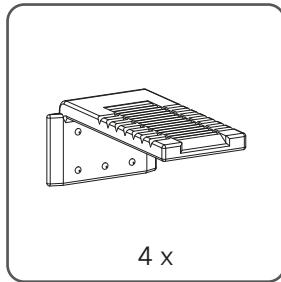
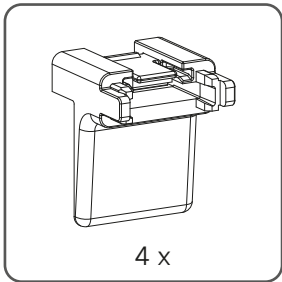
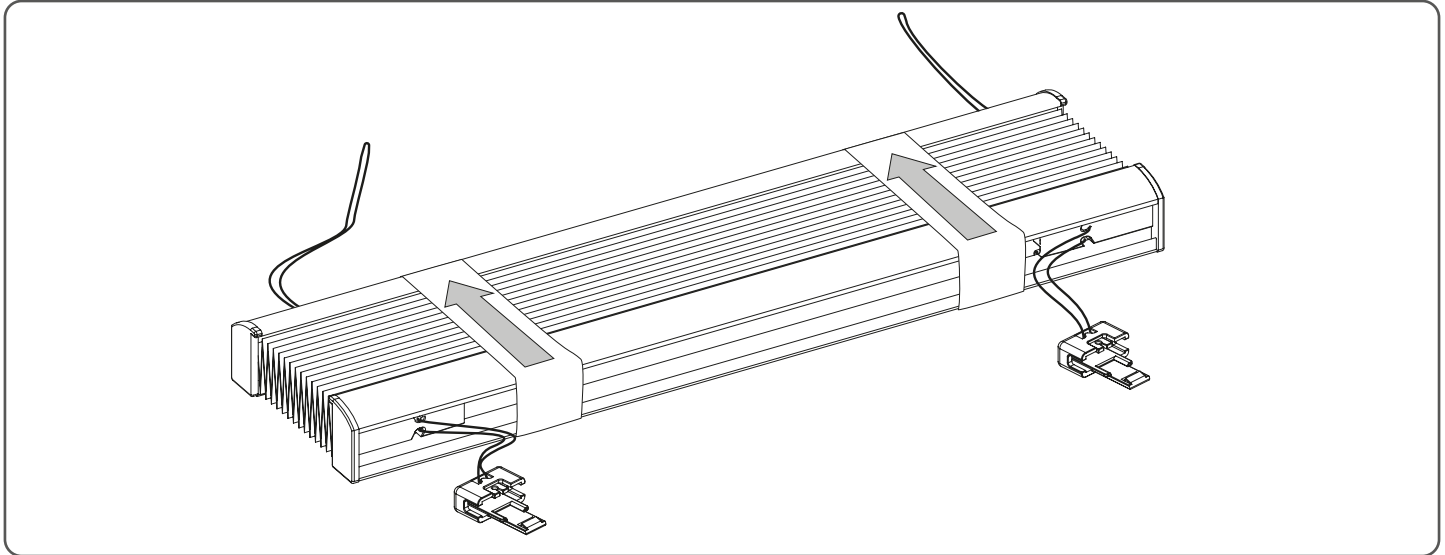




DE/AT: Montageanleitung
GB: Installation instruction
PL: Instrukcja montazu
LT: Montavimo instrukcija

BE: Instruction d'installation
NL/BE: Montage Instructie
CZ: Montážní návod
ES: Instrucciones de montaje
SK: Montážny návod

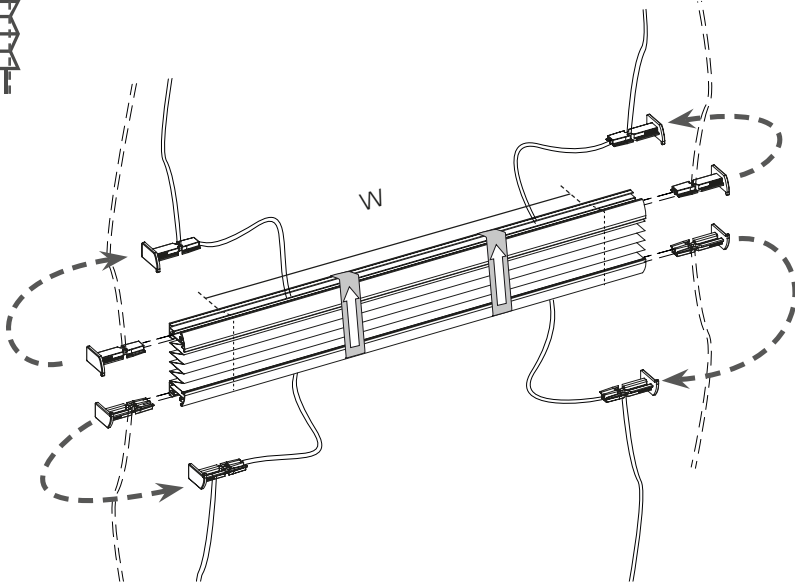
SERVICE
service@coulisse.com
ART. NR. / ART. N°: 398820_2107



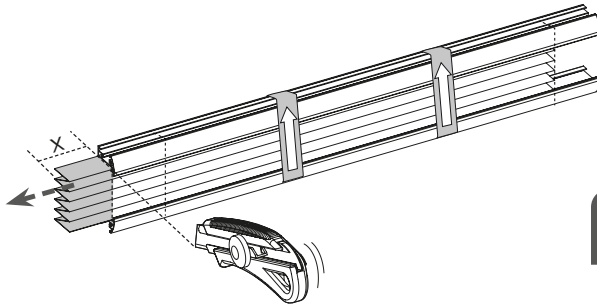
MIN210088_20211012



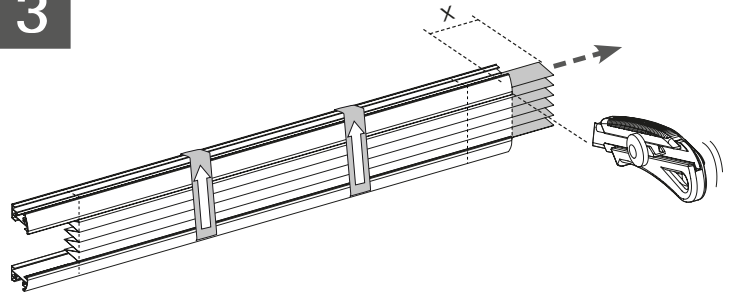
1



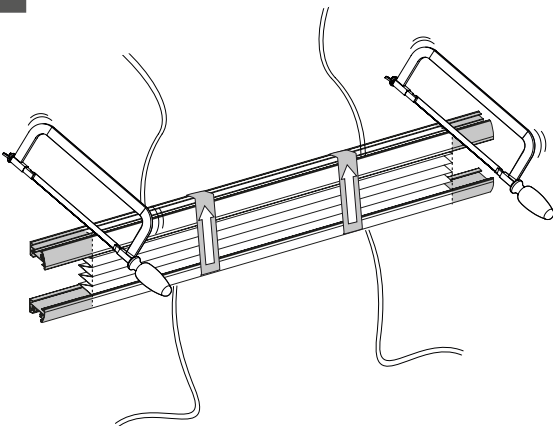
2



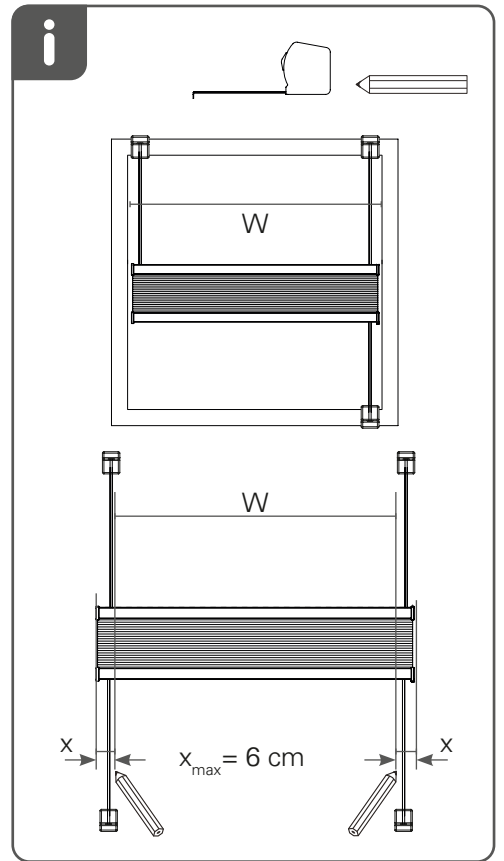
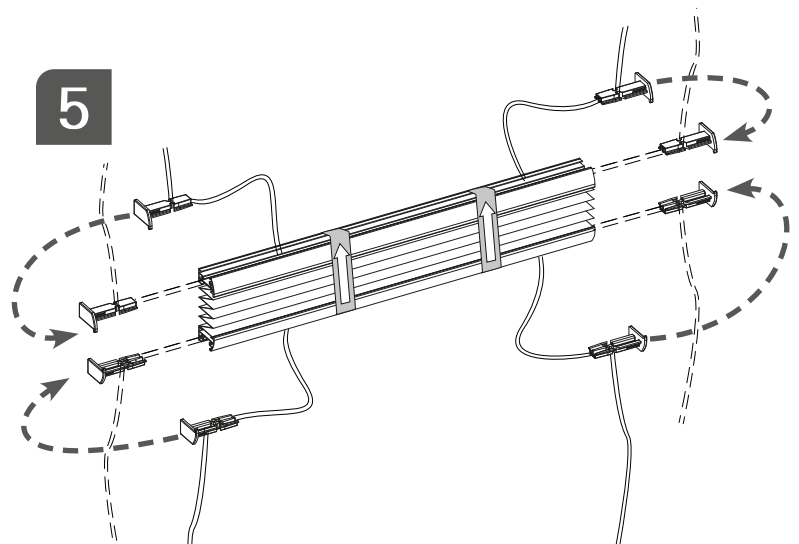
3

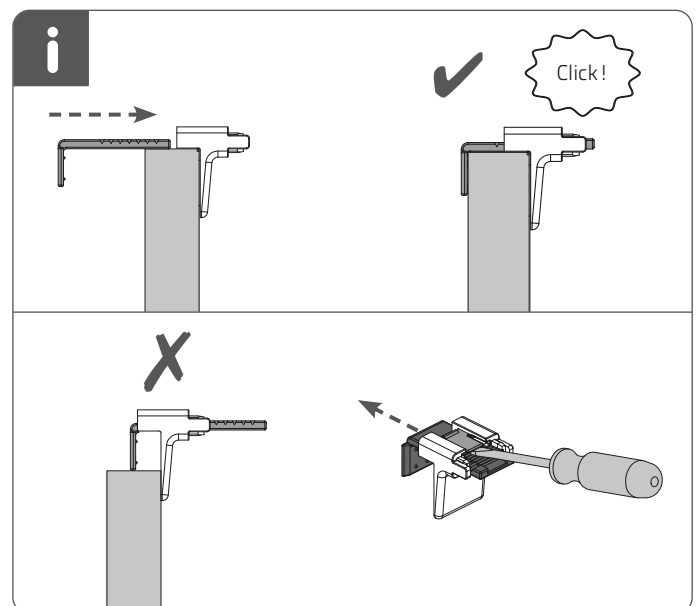
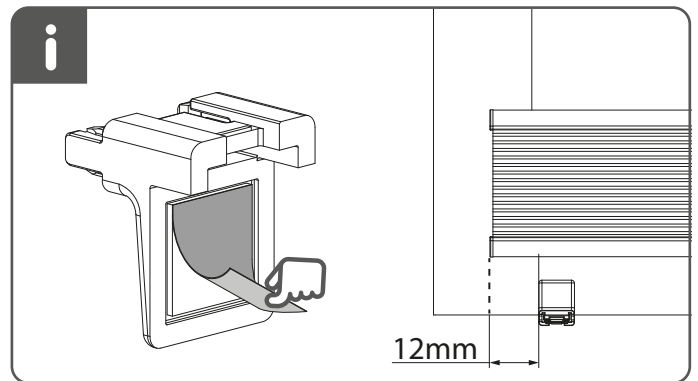
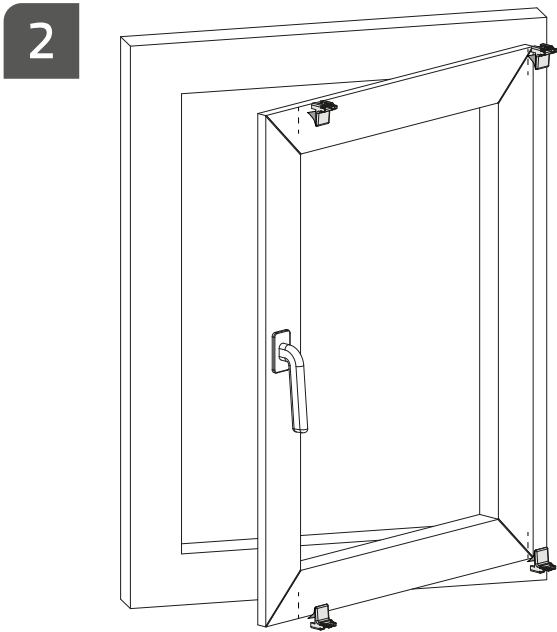
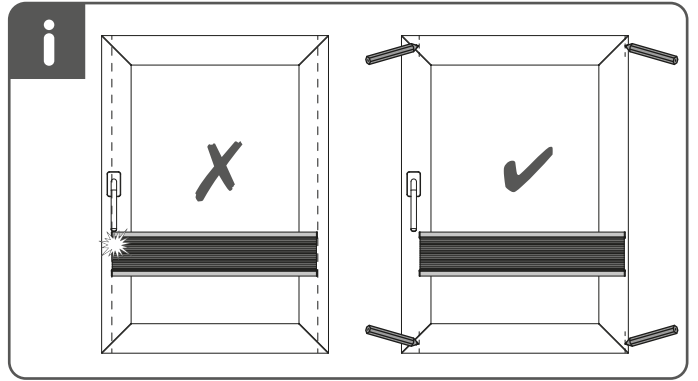
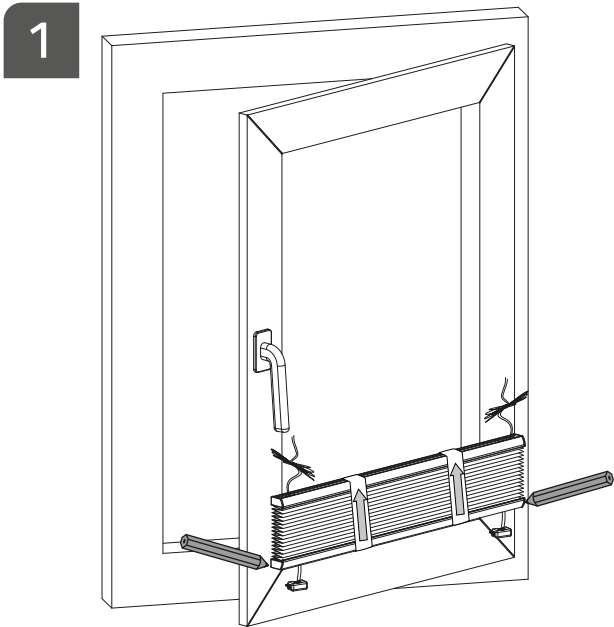


4

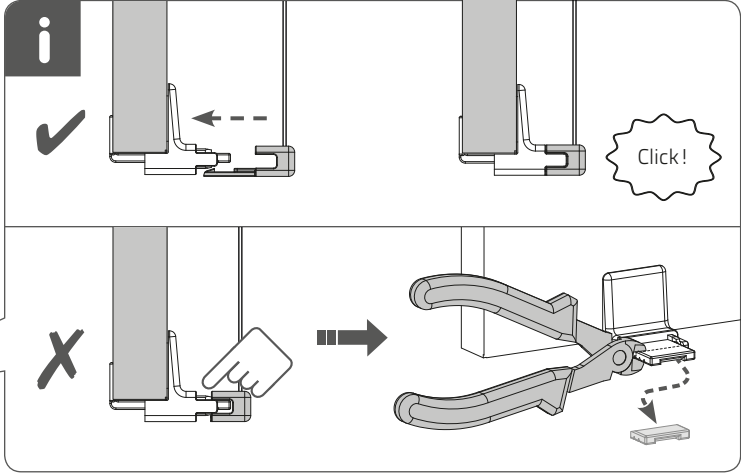
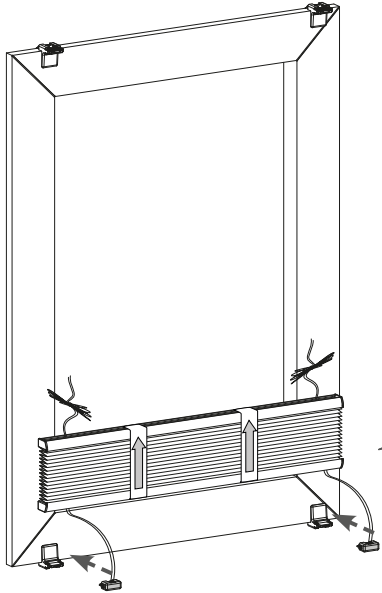


5

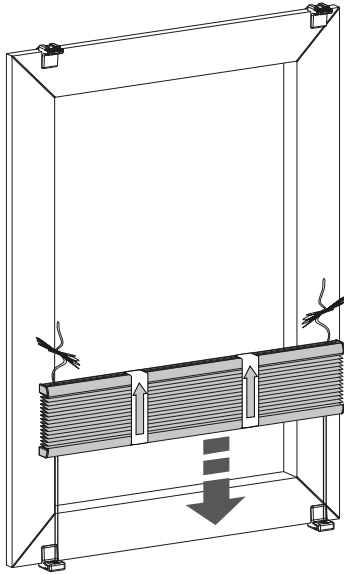




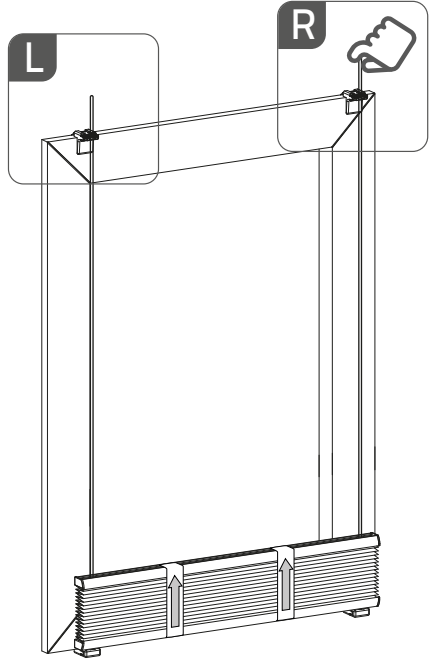
4



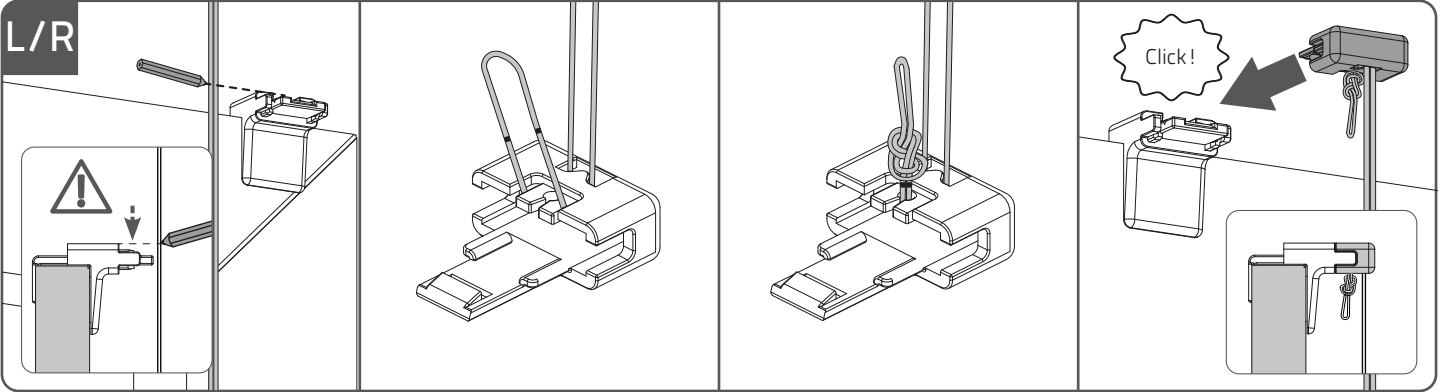
5



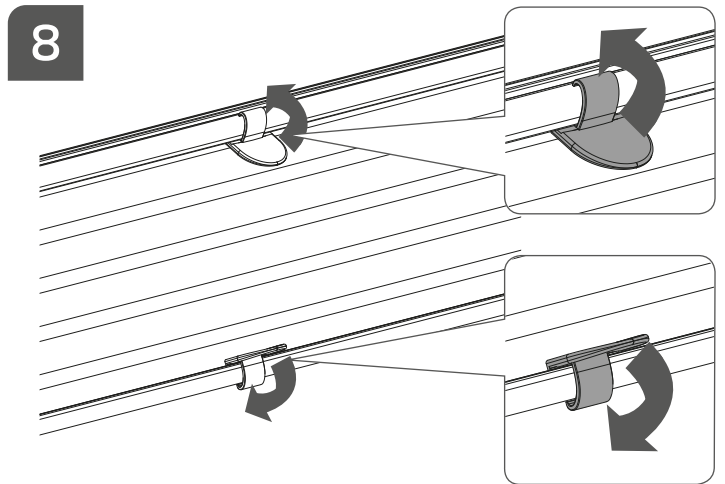
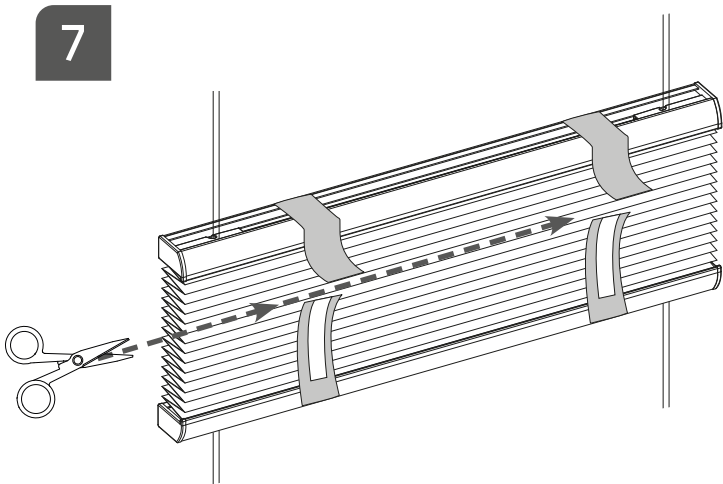
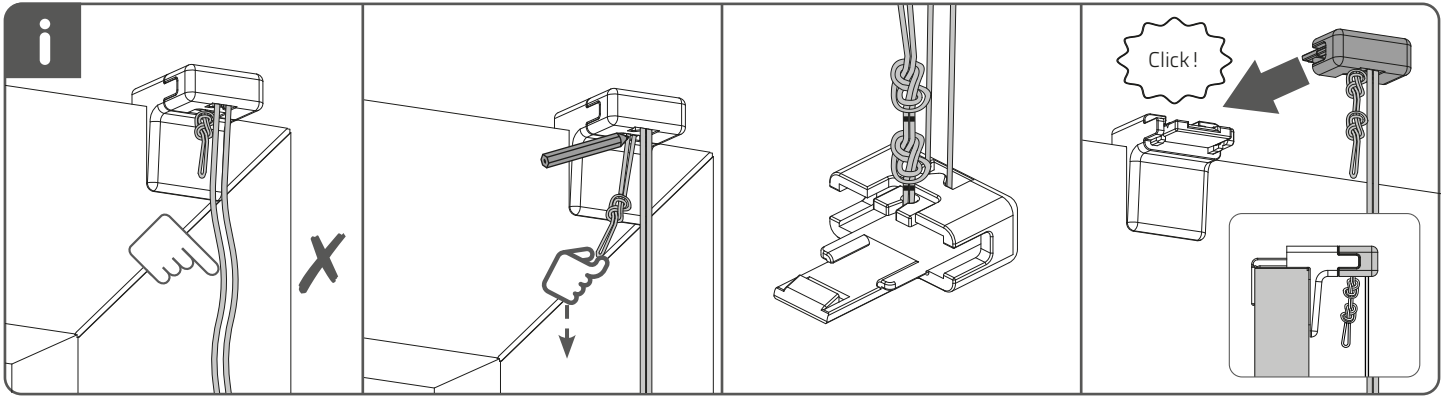
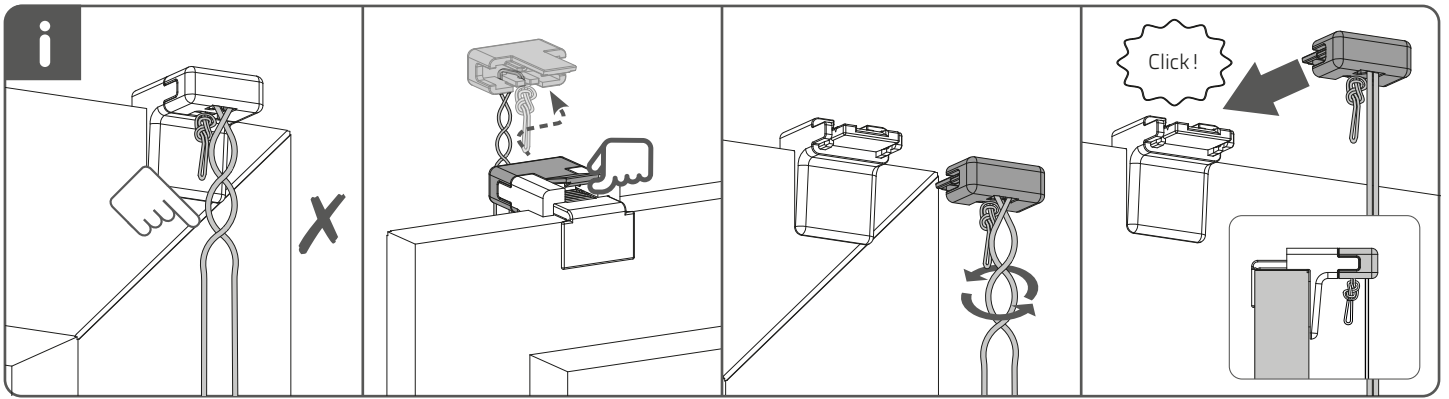
6



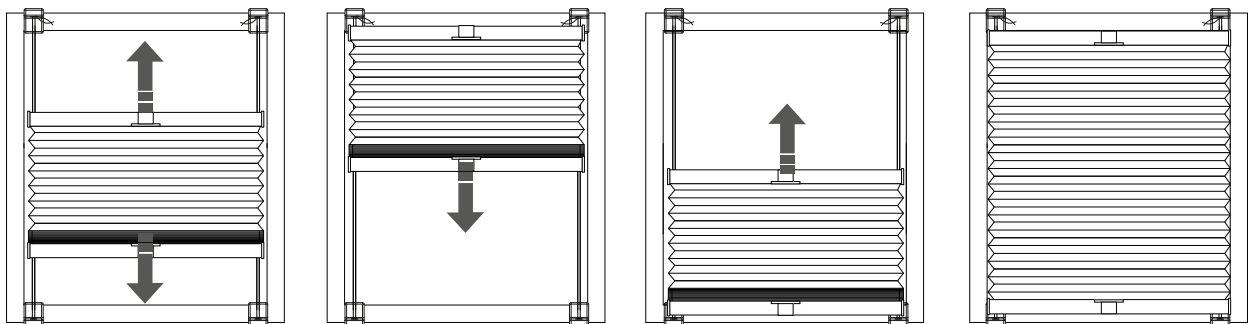
L/R

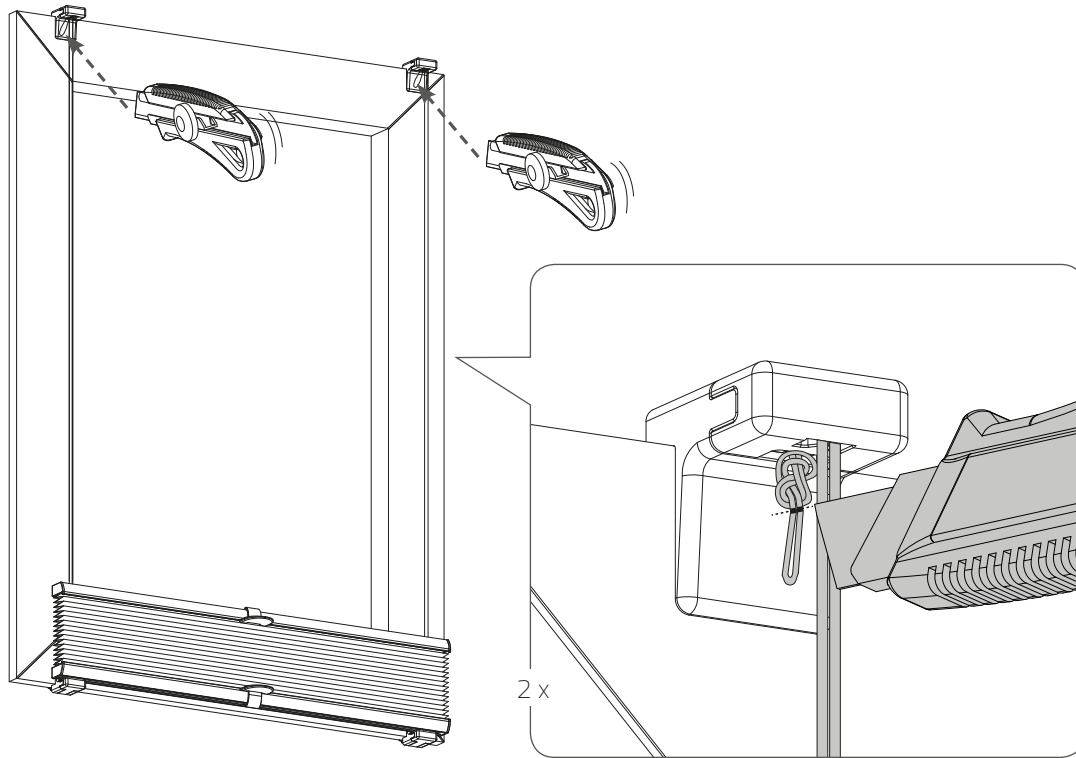


MN210088_20211012



9





DE/AT: Material: Stoff 100 % Polyester, Mit einem feuchten Tuch abwischen

GB: Material: fabric 100 % polyester, Wipe with a damp cloth

PL: Materiał: tkanina 100 % poliester, Przetrzeć wilgotną ściereczką

LT: Medžiaga: 100 % poliesteris, Nuvalykite drėgnu skudurėliu

BE: Matière : toile 100% polyester, Essuyez avec un chiffon humide

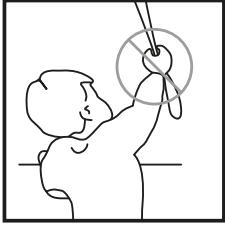
NL/BE: Materiaal: Stof 100% polyester, Met een vochtige doek afnemen

CZ: Materiál: látka 100% polyester, Otřete vlhkým hadříkem

ES: Material: tejido 100% poliéster, Limpiar con un paño húmedo

SK: Materiál: látka 100 % polyester, Utrite vlhkou handričkou

ACHTUNG



D/AT - FÜR DIE SICHERE MONTAGE UND VERWENDUNG DES PRODUKTS LESEN UND BEFOLGEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG.

• KLEINE KINDER KÖNNEN DURCH SCHLINGEN

IN ZUGSCHNÜREN, KETTEN, GURTEN UND INNEN BEFINDLICHEN SCHNÜREN ZUM BETÄTIGEN DES PRODUKTES STRANGULIERT WERDEN. • SCHNÜRE SIND AUS DER REICHWEITE VON KINDERN ZU HALTEN, UM STRANGULIERUNG UND VERWICKLUNG ZU VERMEIDEN. DER HALS EINES KINDES KANN IN SCHNÜRE VERWICKELT WERDEN. • BETTEN, KINDERBETTEN UND MÖBEL SIND ENTFERNT VON SCHNÜREN FÜR FENSTERABDECKUNGEN AUFZUSTELLEN. • SCHNÜRE DÜRFEN NICHT MITEINANDER VERKNÜPFT WERDEN. ES IST SICHERZUSTELLEN, DASS SICH SCHNÜRE NICHT VERWICKELN UND EINE SCHLINGE BILDEN. **MONTAGE KANN DURCH NICHT-PROFIS ABGESCHLOSSEN SEIN. NUR FÜR DEN INNENBEREICH. DAS PRODUKT IST WARTUNGSFREI.**

WARNING

GB - FOR SAFE ASSEMBLY AND USE OF THIS PRODUCT, CAREFULLY READ AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL. • YOUNG CHILDREN CAN BE STRANGLED BY LOOPS IN PULL CORDS, CHAINS, TAPES AND INNER CORDS THAT OPERATE THE PRODUCT. • TO AVOID STRANGULATION AND ENTANGLEMENT, KEEP CORDS OUT OF THE REACH OF YOUNG CHILDREN. CORDS MAY BECOME WRAPPED AROUND A CHILD'S NECK • MOVE BEDS, COTS AND FURNITURE AWAY FROM WINDOW COVERING CORDS. • DO NOT TIE CORDS TOGETHER. MAKE SURE CORDS DO NOT TWIST AND CREATE A LOOP. ASSEMBLING PROCESS CAN BE COMPLETED BY NON-PROFESSIONALS. FOR INDOOR USE ONLY. THIS PRODUCT DOES NOT REQUIRE MAINTENANCE.

UWAGA

PL - UWAGNIE PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO NINIEJSZEJ INSTRUKCJI W CELU ZAPEWNIENIA BEZPIECZNEGO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA PRODUKTU. • MAŁE DZIECI ZGINĘŁY NA SKUTEK UDUŻENIA PĘTLAMI Z LINEK, ŁAŃCUSZKÓW I TAŚM ORAZ SZNURKÓW SŁUŻĄCYCH DO OBSŁUGI PRODUKTU. • ABY NIE DÓPUŚCIĆ DO ZAPŁĄTANIA I UDUŻENIA, NALEŻY PRZECHOWYWAĆ SZNURKI W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA MAŁYCH DZIECI. SZNURKI MOGĄ SIĘ OWINAĆ WOKÓŁ SZYI DZIECKA.

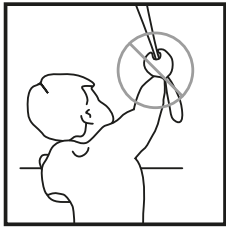
• NALEŻY ODSUNĄĆ ŁÓŻKA, KOJCE I MEBLE OD SZNURKÓW ZASŁÓN OKIENNYCH. • NIE NALEŻY WIAZAĆ SZNURKÓW. PROSZĘ SIĘ UPEWNIĆ, ŻE SZNURKI NIE SKRĘCAJĄ SIĘ I NIE TWORZĄ PĘTLI.

MONTAŻ MOŻE BYĆ WYKONYWANY PRZEZ OSOBY NIEPOSIADAJĄCE UPRAWNIEN ZAWODOWYCH. WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ. TEN PRODUKT NIE WYMAGA KONSERWACJI.

ĮSPĖJIMAS

LT - ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR VADOVAUKITĖS JOMIS, KAD SAUGIAI SŪMONTUOTUMĖTE IR NAUDOTUMĖTĖS GAMINIŲ. • MAŽI VAIKAI PASISMAUGDAVO TRAUKIMO VIRVIŲ, GRANDINIŲ IR JUOSTŲ, VIRVIŲ, KURIOMIS REGULIUOJAMAS GAMINYS, KILPOSE. • NORĖDAMI IŠVENGTI PASISMAUGIMO IR ĮSIPAINIOJIMO PAVOJAUS, LAIKYKITE VIRVĖS TAIP, KAD JŲ NEPASIEKTŲ MAŽI VAIKAI. VIRVĖS GALI APŠISUKTI APĖ VAIKO KAKLĄ. • PATRAUKITE LOVAS, LOPŠIUS IR BALDUS AŖOKIAU NUO LANGŲ UŽUOLAUDŲ VIRVIŲ. • NESURIŠKITE VIRVIŲ VIENOS SU KITA. ĮSITIKINKITE, KAD VIRVĖS NEGALI SUSIPINTI IR SUDARYTI KILPOS. **MONTAVIMAS PROCESAS GALI BŪTI BAIGTAS NE SPECIALISTAMS. NAUDOTI TIK PATALPOSE. ŠIAM GAMINIUI NEREIKIA PRIEŽIŪROS.**

AVERTISSEMENT



BE - LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'EMPLOI POUR ASSEMBLER ET UTILISER LE PRODUIT EN TOUTE SÉCURITÉ. • DES ENFANTS EN BAS ÂGE ONT ÉTÉ ÉTRANGLÉS PAR DES BOUCLES FORMÉES SUR LES CORDONS À TIRER, CHAÎNETTES

OU RUBANS UTILISÉS POUR ACTIONNER LE PRODUIT. • POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ÉTRANGLEMENT OU D'ENCHEVÊTREMENT, VEILLER À MAINTENIR LES CORDONS HORS DE PORTÉE DES ENFANTS EN BAS ÂGE. LES CORDONS PEUVENT S'ENROULER AUTOUR DU COU D'UN ENFANT. • NE PAS DISPOSER DE LIT, DE BERCEAU OU AUTRE PIÈCE D'AMEUBLEMENT À PROXIMITÉ DE REVÊTEMENTS DE FENÊTRES À CORDONS. • NE PAS ATTACHER LES CORDONS ENSEMBLE. VEILLER À CE QUE LES CORDONS NE VRILLENT PAS ET NE FORMENT PAS DE BOUCLE. LE MONTAGE PEUT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DES NON PROFESSIONNELS. USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT. CE PRODUIT NE NÉCESSITE AUCUN ENTRETIEN.

WAARSCHUWING

NL/BE - LEES EN VOLG DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG VOOR VEILIGE MONTAGE EN GEBRUIK VAN HET PRODUCT. • KINDEREN KUNNEN VERWURGD RAKEN ALS GEVOLG VAN LUSSEN IN TREKKOORDEN, KETTINGEN EN BANDEN EN KOORDEN VOOR HET BEDIENEN VAN HET PRODUCT. • HOUD KOORDEN BUITEN HET BEREIK VAN KLEINE KINDEREN OM VERWURGING EN VERSTRENGELING TE VOORKOMEN. DE KOORDEN KUNNEN OM DE NEK VAN HET KIND VERSTRENGELD RAKEN. • PLAATS BEDDEN, KINDERBEDJES EN MEUBILAIR NIET IN DE BUURT VAN KOORDEN VAN RAAMBEKLEDING. • KNOOP KOORDEN NIET AAN ELKAAR VAST. LET EROP DAT KOORDEN NIET IN ELKAAR DRAAIEN EN EEN LUS VORMEN

DE MONTAGE KAN WORDEN UITGEVOERD DOOR NIET-PROFESSIONALS. ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS. DIT PRODUCT HEEFT GEEN ONDERHOUD NODIG.

VAROVÁNÍ

CZ - POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU A ŘÍDTE SE UVEDENÝMI POKYNY, ABYSTE MOHLI VÝROBEK BEZPEČNĚ NAMONTOVAT A POUŽÍVAT. • DOŠLO K PŘÍPADŮM UŠKRČENÍ MALÝCH DĚTÍ, KTERÉ BYLY ZPŮSOBENY SMYČKAMI NA TAHACÍCH ŠŤŮRÁCH,

ŘETĚZECH, TKANICÍCH A ŠŤŮRÁCH OVLÁDAJÍCÍCH VÝROBEK. • ABY NEDOŠLO K UŠKRČENÍ A ZAMOTÁNÍ DÍTĚTE DO ŠŤŮR, ODSTRANĚTE ŠŤŮRY Z DOSAHU MALÝCH DĚTÍ. ŠŤŮRY SE MOHOU OMOTAT KOLEM KRKU DÍTĚTE. • ODSTRANĚTE POSTELĚ, DĚTSKÉ POSTÝLKY A NÁBYTEK Z BLÍZKOSTI ŠŤŮR STÍNÍCÍCH PRVKŮ. • NESPLÉTEJTE ŠŤŮRY DOHROMADY. UJISTĚTE SE, ŽE ŠŤŮRY NEJSOU ZKROUČENÉ A NEVYTVÁŘÍ SMYČKU

MONTÁŽ MŮŽE PROVÁDĚT I NEPROFESIONÁL. PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ. TENTO VÝROBEK NEVYŽADUJE ÚDRŽBU.

ADVERTENCIA

ES - LEA Y SIGA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN PARA EL MONTAJE Y LA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO DE MANERA SEGURA. • SE HAN PRODUCIDO ESTRANGULACIONES DE NIÑOS CON CORDONES DE TIRO, CADENAS, CINTAS Y CORDONES DE ACCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. • MANTENGA LOS CORDONES FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PARA EVITAR QUE PUEDAN QUEDARSE ATRAPADOS EN ELLOS Y ESTRANGULARSE. LOS CORDONES PUEDEN ENROLLARSE EN EL CUELLO DE LOS NIÑOS. • SEPARA LAS CAMAS, LAS CUNAS Y LOS MUEBLES DE LOS CORDONES DE LAS CORTINAS.

• NO ANUDE LOS CORDONES. ASEGÚRESE DE QUE LOS CORDONES NO SE ENTRECROCEN Y FORMEN UN LAZO. PROCESO DE MONTAJE PUEDE SER COMPLETADO POR PERSONAS NO PROFESIONALES. PARA USO EN INTERIORES. ESTE PRODUCTO NO REQUIERE MANTENIMIENTO.

VAROVANIE

SK - NA ÚČELY BEZPEČNEJ MONTÁŽE A POUŽÍVANIA VÝROBKU SI DÔSLEDNE SI PŘEČITAJTE TÚTO PRÍRUČKU. • SLUČKAMI, KTORÉ SA VYTVORILI Z OVLÁDACÍCH ŠŤŮR, REŤAZÍ, PÁŠOK A INÝCH ŠŤŮR, KTORÝMI SA VÝROBEK OVLÁDA, SA V MINULOSTI UŠKRŤILI MALÉ DETI. • ABY STE PREDIŠLI UŠKRŤENIU A ZAMOTANIU, UDRŽUJTE ŠŤŮRY MIMO DOSAHU MALÝCH DETÍ. ŠŤŮRY SA MÔŽU OBMOTAŤ OKOLO KRKU DIEŤAŤA. • UMIESTNITE POSTELE, DĚTSKÉ POSTIEĽKY A NÁBYTOK TAK, ABY NEBOLI V BLÍZKOSTI ŠŤŮR OKENNÝCH ZÁBRAN SVETLA. • ŠŤŮRY NEZVÄZUJTE. UJISTITE SA, ŽE SA ŠŤŮRY NESKRÚCAJÚ A NEVYTVARAJÚ SLUČKU

MONTÁŽ MÔŽE BYŤ VYKONANÁ AJ NEPROFESIONÁLOM. ILEN PRE POUŽITIE VO VNÚTRI. TENTO VÝROBEK NEVYŽADUJE ÚDRŽBU